

Τώρα ἔσεις τὰ παιδιά του, ἐλπίζω στὸ Θεό, δὲ θὰ καταφρονέστε τίμιον ἄνθρωπο, ἐκεῖνον ποὺ ὁ ἀγιασμένος ὁ πατέρας σας ἐσυγχώρεσε λῃστή.

Ἐξῆντα χιλιάδες φράγκα ἔχω καταθεμέναις μὲ τόκο ἀπ' ὅταν ἐγύρισα ἀπὸ τὴν Αθήνα, στὴν Ἑθνικὴ Τράπεζα· τῆς σαράντα εἰς ὄνομα τῆς κυρίας Θαλείας καὶ τῆς εἴκοσι εἰς ὄνομα τοῦ κυρίου Φαιδρωνος.

Μὲ αὐταῖς τῆς εἰκοσι τὸ κύριος Φαιδρων νὰ σπουδάσῃ δόπια ἐπιστήμην ὅρέγεται ἡ καρδιά του. Ἡ ἀλλαὶς εἶναι γιὰ τὴν κυρία Θάλεια, σὰν ἀδύνατο μέρος ὅπου εἶναι, γιὰ νὰ ἀποκατασταθῇ, ὅπως πρέπει στὸ τιμημένο ὄνομα τοῦ πατέρα της. Κι' ὅταν θὰ κλείσω τὰ μάτια, ὅ, τι εύρεθῇ, θὰ τὰ μοιρασθῆτε κεφαλιάτικα μὲ τὰ παιδιά μου.

Μήν τυχὸν καὶ βάλετε, παιδιά μου, μὲ τὸ νῦν σας, πᾶς ωτὸς σας τὸ ἔδωσα ἀνάξιος ἔγω καὶ δὲν τὰ καταδεχθῆτε.

Σᾶς τὰ στέλνει ἐκεῖνος δόπια μοῦ ἐγάρισε τὴ ζωή, ὅπου μὲ ἔκαμε τίμιον ἄνθρωπο, ὅπου ἐστάθηκε αἵτια νὰ τὰ ἀποκτήσω. Ἐκεῖνος σᾶς τὰ στέλνει μαζὺ μὲ τὴν εὐκή του.

Ο Θεός νὰ ἴγκι πάντα μαζύ σας.

Ντούλας Ραντίνας.

“Οταν, διακοπτόμενος ὑπὸ λυγμῶν συγκινήσεως, ἐπεραίωσε τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ γράμματος τούτου ὁ Φαιδρων, εἰδεὶ τὸν Φίλιππον καὶ τὴν γυναικά του κλαίοντας ὡς παιδία.

—“Ολα αὐτὰ εἶναι ἀληθινά, παιδιά μου, εἰπεν ὁ Φίλιππος. Κατὰ γράμμα ἀληθινά. Τὴν περίστασιν αὐτὴν μοῦ τὴν ἔγει: διηγηθῇ ἀπαράλλακτα ὁ μακαρίτης ὁ πατέρας σας. Καὶ τὰ κατόπιν εἶναι ὅλα ἀληθινὰ βέβαια: νὰ μὴ σᾶς μείνῃ δισταγμός. Ἡ δωρεά του εἶναι δωρεὰ τιμίου ἄνθρωπου, ψυχῆς ἀγαθῆς. Ἐκείνοις ὅπου κερδίζουν χρήματα ὅχι μὲ τίμια μέσα δὲν τὰ χαρίζουν ἐπειτα χωρὶς συμφέρον. “Ολα εἶναι ἀλήθεια: ἀκόμα καὶ τὸ συμπέρασμα τῆς χρυσῆς καρδιᾶς τοῦ Ραντίνα, ὅτι αὐτὴ ἡ περιουσία εἶναι αἰληρονομία ποῦ σᾶς ἀφήκε ὁ πατέρας σας.

Τὰ δύο ὄρφανὰ ἐγονυπέτησαν· ἥρεμος, γλυκεῖα μελαγχολικὴ συγκίνησις κατέκλυσε τὴν ψυχήν των.

Αὐτὸ τὸ περιβάλλον τὴν ὥραν ἐκείνην παρουσίαζεν εἰκόνα Ζωῆς, εἰκόνα ιλαράν, θυμήρη, ἀποδιώκουσαν τοῦ θανάτου τὸ φάσμα καὶ ἐξ αὐτοῦ τοῦ μυριονέρου περιβόλου.

Ήτο μία τῶν ἀλησμονήτου γλυκύτητος ἡμερῶν τοῦ φθινοπώρου· εἶχε βρέξει τὴν προτεραίαν καὶ ὁ ὄριζων, ἀνέφελος, κρυσταλλίνης διαυγείας, μὲ τὸ σμαράγδινον στερέωμα ὡς ἔδαφος, παρουσίαζε τὰ κύκλῳ τοπία φαιδρά, ἐν ὅλῃ τῶν χρωματισμῶν αὐτῶν τὴ γλυκεία ἀρμονία.

Ανωθεν τῶν τοίχων τοῦ νεκροταφείου διεφαίνετο ὁ Σαρωνικός, καθρέπτης κυανούς, τὸν ὄποιον οὐδεμία ἐφρυτίδονε πνοή, διασχιζόμενος μόνον ἀπὸ ἀτμόπλοια: διασταυρούμενα, ἀπὸ λευκὰ ἵστια πλοίων, δραστηρίους, σφριγγηλοὺς ἀγωγοὺς τῆς Ζωῆς. Ἀράξια πλήρη πανηγυριστῶν διήρχοντο ἔξωθεν, βαίνοντα πρὸς τὸ Μπραχάμι, ἐπὶ τῶν ὄποιων κορασίδες χωρικαὶ ἔψαλλον ἄσματα φαιδρά.

Καὶ αὐτὴ ἡ Νεκρούπολις εἶχε περιβληθῆ ἑορτάσιμα. Τὰ χρυσάνθεμα ἤνθους ἐπὶ τῶν τάφων ποικιλόχρωμα, γελόσεντα, ὑπὸ τὴν Ζωηρότητα καὶ τὴν λάμψιν τῶν χρωμάτων αὐτῶν, ἐνῷ ἀκόμη ὑπέτρεμεν ἐπὶ αὐτῶν τὸ δάκρυ, τῆς νυκτὸς ἡ δρόσος. Μέλισσαι βομβούσαι καὶ χρυσαλλίδες χαρωπαὶ ἐφίπταντο τῶν ἀνθέων καὶ ἔξεμπλων ἄρωμα καὶ ζωὴν ἀπὸ τῆς ἀπὸ τῶν τάφων βλαστανούστης χλωρίδος. “Αγωθεν ἐπὶ

τῶν κλάδων τῶν δένδρων τὰ ὄποια πλαισιοῦν τὰ μάρμαρα τὰ λευκά, ἐτερέτιζον χαρωποὶ οἱ σπίνοι καὶ οἱ φαιδροὶ καὶ ἀσεικίνητοι ἐρυθρόλαιμοι.

Καὶ αὐτὸ τοῦ νεκρολιθάνου τὸ ἄρωμα τὸ ἀλγεινόν, τὸ ὄποιον ἐπενέμετο εἰσέτι τὴν ἀτμοσφαῖραν, συνεφύρετο τὴν ὥραν ἐκείνην πραῦνον τὴν ψυχὴν, μετὰ τοῦ ἀρώματος τῶν ἀνθέων, μετὰ τῆς γλυκείας ὄσμῆς τῆς βεβρεγμένης καλάμης τῶν θερισμένων ἀγρῶν.

Καὶ ὑπὸ τὸ κράτος τῶν ἐντυπώσεων τούτων, ἐν τῇ ψυχῇ τῶν δύο ὄρφανῶν ἀναπαρίστατο τότε ὁ ἀλησμόνητος πατέρος των οὓχι ὑπὸ τὴν τραγικὴν μορφὴν, τὴν φέρουσαν τοῦ θανάτου τὴν σφραγίδα, τὴν ὄποιαν εἶχε τηρήσει ζωηρὰν ἡ μνήμη των, ἀπὸ τῆς στιγμῆς καθ' ἧν ἐξέπνευσεν ἐν τῇ ἀγκάλῃ τῶν τέκνων του, ἀλλ' ἀνίστατο πρὸ τῶν ὄφθαλμῶν των ἀκμαῖος, ώραῖος, πλήρης σφρίγους καὶ ζωῆς, ὅπως τὸν ἀνεπόλουν ἀπὸ τῶν πρώτων ἐντυπώσεων τῆς μικρᾶς των ἡλικίας, κατὰ τὴν ἐποχὴν καθ' ἧν ἡ εὐτυχία δὲν εἶχεν ἀποπτῆ ἔτι ἀπ' αὐτῶν.

Τὴν στιγμὴν ἐκείνην ὁ πατέρος των δὲν ἦτο νεκρός. Ἐνόμιζον ὅτι ἵστατο ἐν τῷ μέσῳ αὐτῶν εὐθυτεύνης, κρατῶν ἀπὸ τῶν χειρῶν τὰ τέκνα του, καὶ χειραγωγῶν αὐτὰ εἰς τὴν ἀνάντη, τὴν τραγεῖσαν ὁδὸν τῆς ζωῆς.

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Σ. ΛΥΚΟΥΔΗΣ

οοο

ΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΠΛΩΡΗΣ

Η ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ¹

Γ'.

“Οταν ἐκατεβήκαμε ἀπ' τὰ κατάρτια, τὸ Ἀντιρώτικο ἦταν πολὺ μακρυά. Δὲν ἔμοιαζε τόρα παρὰ μὲ νυχτερίδα, τῆς ἐρημίας καὶ τῶν τάφων βασιλίσσα, ποῦ σιγοπετοῦσε θεότυφλη μέσα σὲ ἀτμοσφαῖρα χρυσορρόδινη. Κάπου κάπου ἀργίζαν νὰ ξανοίγουν τὰ θεμέλια τ' οὐρανοῦ, ἀργὴ ὅμως, λέσ κ' ἐπάλευσαν μεταξύ τους οἱ καιροὶ κ' ἔμενεν ἡ φύσις ἀναποφάσιστη ἀκόμη. “Εγερνε νὰ βασιλέψῃ ὁ ἥλιος καὶ ἡ θάλασσα κατακόκκινη ἔδινε ἐκφραστικὴν εἰκόνα μιᾶς ναυμαχίας, ποῦ χίλια πλεούμενα ἀνακάτωσαν τὸν βυθό της καὶ μύριοι ἔβαψαν μὲ τὸ αἷμα τὰ νερά της. Τὸ κῦμα καθὼς ἔσκαζε ψηλά, ἐσπιθοβούσε πολύχρωμο καὶ βροντερό, λέσ κ' ἐκυλούσε θρύμματα λογχῶν καὶ γυμνὰ σπαθιά, κομμάτια ὥστουζίων καὶ κάννες ντουφεκιών, δίκοπους μπαλτάδες καὶ μαχαίρια καὶ κράνη γάλκινα καὶ θώρακες καὶ ἀσπίδες, σπρωγνοντας νὰ τὰ ρίξῃ πέρα στὴν ἀκρογιαλία, μαζὶ μὲ τὰ σκοτεινὰ κορμιά, γιὰ νὰ ἰδοῦν οἱ ἀνθρώποι τὰ ὀλέθρια τους ἔργα καὶ νὰ φρίξουν. Καὶ μέσα στὴν ὑγρὴ ἄγχη του ποῦ ἀνεμόφτερη ἔτρεγε κατὰ τὸν πονέντε, ἔως ψηλὰ στὸν πυκνὸν οὐρανὸ τὸ Τόξο μὲ τὸ ἀρμονικὰ χρώματά του ἔλαμπε, ζωνάρι ἀξετίμητο ἀπὸ νεράϊδας χέρι ὄφασμένο ἀπάνου σὲ ἀεροκάμωτο διασίδι. Μὰ ἴδες

1 Τέλος. Ίδε σελίδα 369.

κατάρα ποῦ τὴν πήραμε κ' ἐμεῖς! Καὶ αὐτὸ ἀκόμη τὸ θεόσταλτο σημάδι ποῦ προλέγει πάντα στοὺς ἄλλους τὴν ταχτοποίησην τῶν στοιχείων, στοὺς ναυτικοὺς ἐγράφηκε νὰ προλέγῃ πολλὲς φορὲς θαλασσοταραχὲς καὶ ἀγριοκαίρια.

Εἴδες Τόξο τὴν αὔγη;
καλοσύνη τὸ βραδύ.
Εἴδες Τόξο τὸ βραδύ;
κακοσύνη τὴν αὔγη!

ἔλεγαν οἱ παλαιοί μας.

Σύγνεφα μεγάλα, σταχτιά σὰν βουνά θεόρατα ἀθάλης, μὲ φωτοσκιάσεις ἀρμονικές, με λαγκαδίες πυκνοτυμένες, μ' ἔξογκώματα ἐδῶ ποῦ ἀστραφτε τὸ ἀρρέπτο μάρμαρο, μὲ κορυφὲς ἑκεῖ λεφτοπελεκημένες ποῦ ἔλαμπε τὸ χρυσοβαμμένο κρύσταλλο, ἐδῶ μὲ ποταμοὺς πλατεῖς καὶ κόκκινους, ἑκεῖ μὲ καταρράχτες ψηλούς, ἀσημόχυτους, ἔφραζαν ἀπ' ἄκρη σ' ἄκρη τὰ οὐρανοθύμελα τῆς δύσεως. Κ' ἐπάνω στὶς ὄμβλιες εἴτε στὶς πλαγιές τους, χωρία ἔθλεπες μὲ τ' ἀσπρὰ τους σπιτάκια νὰ κρέμωνται σὰν σταφυλόρρωγες στὴν ἀσυσσο καὶ παλληκάρια μὲ τὰ βιολιὰ καὶ τὰ λαγοῦτα νὰ μεθοκοποῦν στοὺς δρόμους καὶ παρθένες βεργολυγερές νὰ χορεύουν στὶς αὐλές, ἀνεμοπόδαρες. Μέσα στοὺς ποταμοὺς ἔθλεπες καράβια ν' ἀρμενίζουν μὲ ἀξιούς κ' εὐτυχισμένους γεμιτζίδες καὶ στὶς λαμπαδίες βαθειά, ἀσπρόμαλλα κοπάδια νὰ δροσολογιῶνται τόσο, ποῦ ἐπρόσμενες ὥραν τὴν ὥρα ν' ἀκούσης τὰ κυπριά τους νὰ κουδουνίζουν καὶ τὴν φλογέρα τοῦ βοσκοῦ τους νὰ γλυκολαλῆ. Στὸ ἔνα διάσελο ἐδῶ, ἔλεγες, ταίριαστὸ ἀντρόγυνο πῶς φιλιέται μ' ἔρωτα καὶ πόθο καὶ στὸ ἄλλο ἑκεῖ, γέροντας ξαπλωμένος στὸ λιοπῦρι: πῶς ρουφᾷ εὐτυχισμένος τὸ μακρὺ τσιμποῦκι του καὶ παρέκει δουλεύτρα λιγερὴ πῶς μασουρίζει στὴν χρυσῆ ἀνέμη της· στὸ ἐδῶθε βουνὸ πῶς ἀνεβαίνει γάμου συμπεθερὸ λαμπροτυμένο μὲ τὰ στεφάνια καὶ τὰ φλάμπουρα καὶ στὸ κεῖθε πῶς ροβολῷ πένθιμη νεκροπομπὴ μὲ τοὺς σταυροὺς καὶ τὰ ξεφτέρια. Παρακάτου, ἔθλεπες χρυσοφτέρωτο δελφῖνι νὰ ἀργοκυλιέται σὲ κροκκοβαμμένη θάλασσα καὶ παραπάνου τὸ φρερὸ σκυλόψαρο νὰ παραμονεύῃ τὸ σφουγκαρά, ποῦ σκύρτοντας ξερρίζωνται τὸ σφουγκάρι ἀπὸ τὸν ξανθὸν ἄμμο τοῦ βυθοῦ, ἐνῷ στὸ πλάγιο ἡ γυναικα του στὸ φτωχικό της ἀνάθει τὸ καντῆλι τοῦ 'Αινικόλα καὶ γονατιστὴ παρακαλεῖ καὶ λέγει, νὰ φυλάχῃ ἀπὸ τὴν ὄρφανια τὰ παιδιά της κ' ἐκείνην ἀπὸ τὴν πικρὴ χηριά! Πλατεῖα καὶ μεγάλη ἀπλονόταν ἡ ἀερούφαντη εἰκόνα ποῦ τὴν βλέπει καθένας καὶ ἀλλοιώτικη, σύμφωνη πάντα μὲ τοῦ νοῦ του τὰ καμώματα καὶ τῆς διψασμένης ψυχῆς του τοὺς πόθους. Πόσες φορὲς κ' ἔγω, στὴν πλάρη ξαπλωμένος, εἰδία ἐμπρός μου ὄλοζώντανα τ' ἀπιαστα τῆς φαντασίας μου καμώματα κ' ἐπίστεψα πῶς ἦταν ἀληθινὰ κ' ἐπλημμύρισε γιὰ μὲ στιγμὴν ἡ καρδιὰ μου ἀπὸ ἀγαλλίαση! Καὶ πόσες φορές, διταν ὁ ἀνέμος ἀργοκινόντας τὰ σύγνεφα ἀνακάτωνε τὰ συμπλέγματα καὶ ἀλλαζε τὴν εἰκόνα ἔγω ἔτρεμα νὰ μὴ χάσω τὴ μόνη μου παρηγορά! Μὰ τόρα δὲν ἔβλεπα κ' ἑκεῖ πάρα τοῦ καταποντισμοῦ μας τὴν πικρὴν εἰκόνα, τὴν θλιψην καὶ τὴν

ἀπελπισία τῶν συγγενῶν μας καὶ σωματοποιημένη τὴν ἀπάνθρωπη φωνὴ τοῦ 'Αντριώτη, ποῦ μὲ τὸ ρέκασμα τοῦ κυράτου καὶ τὸ μούγκρισμα τοῦ ἀνέλου ἀδελφωμένοι μᾶς εὐχιόταν

— Στὴν ἄλλη ζωή! . . . στὴν ἄλλη ζωή! . . .

"Επειτα ἀπὸ τέτοια προδοσία τί ἥθελες νὰ κάνουμε; "Οσο ἔβλέπαμε τὰ στοιχεῖα ὅργισμένα ἐναντίον μας ἐπαλεύαμε κ' ἐμεῖς ὅσο ἡμπορούσαμε. Στοιχεῖα ἦσαν ἀσπλαχνα καὶ ἀπονα καμώματα τῆς φύσεως, ποῦ τὰ γγωρίζουμε ἀπὸ τὰ μικρὰ μας χρόνια οἱ ναυτικοὶ κηρυγμένους ἔχθρούς μας. Νὲ βλέπης ὅμως τὸν ἀνθρωπὸ τὸν ἴδιο, αὐτὸν τὸν συνόμοιο σου, νὰ φέρνεται μὲ τόση ἀπονιά, πῶς νὰ παλέψῃς πιά!

'Αρχίσαμε νὰ πιστεύωμε πῶς ἐξεγραφτήκαμε ἀπὸ τοῦ κόσμου τὸ βιβλίο, πῶς παραδοθήκαμε λέσι στὰ κύματα καὶ πῶς οἱ ἀνθρωποὶ ἐτράβηκαν χέρι ἀπὸ μᾶς, νὰ μὴ συνεπάρῃ κ' ἐκείνους τοῦ θεοῦ ἡ κατάρα. Καὶ ἄλλοι, ἔλεγαμε, ἀν μᾶς ἀπαντήσουν ἔτσι βέβαια θὰ μᾶς φερθοῦν. 'Απελπισία μᾶς ἐκυρίεψε πάσι, εἶμαστε χαμένοι! "Ουμώς ἀπὸ τὶς πολλὲς φωνὲς τοῦ καπετάνου, ποῦ δὲν ἔχανε τὸ θάρρος του ἔως τὴν ὕστερη στιγμὴ, ἐπιάσαμε πάλι τὶς τρόμου πεις· μὰ μὲ τὶ χέρια καὶ μὲ τὶ ψυχή; 'Εφαμπάραμε καμψιὰ ὥρα κ' ἔπειτα ἔνας ἔνας τὶς παραπιτάσαμε μάρμαρο κ' ἐξαπλωθήκαμε στὸ κατάστρωμα ἀφωνοί, ἄλλοι. 'Επλάκωσεν ὡς τόσο ἡ νύχτα· καὶ τὶ νύχτα, χειρόσερη καὶ τρομερώτερη ἀπὸ τὶς ἄλλες. Μαυρίλα πίσσα κόλαση σωστή. Οὕτε ἀστρα στὸν οὐρανό, οὔτε φανὸς στὴ γῆ κανένας! Τὰ σημάδια τῆς καλοσύνης ἔσθυσαν ἔνα ἔνα. Εἶπε μία στιγμὴ θὰ φυσήῃ πονεντογάρμπι· μὰ πάλι τὸ γύρισε στὸ γρεγοτρεμουντάνα. Χιόνι ἀρχίσε νὰ μᾶς σκεπάζῃ· ἔθυμηθήκε, βλέπεις, ὁ οὐρανὸς ποῦ ἔχειειάζομαστε σάββανο! Νέκρα ἔπειτε σ' ὅλο τὸ καράβι μᾶς κ' ἐνόμιζες πῶς ἦταν παντέρημο στὰ κύματα. Μοναχὰ στὴν πλάρη ἀγουριότουν τὸ σκυλί καὶ ἡ τρόμπα στὴν πρύμη ἔβγαζε ἀργὰ ἀργὰ τὸ θρηνητικό της σκούξιμο, κάτου ἀπὸ τοῦ καπετάνου τὰ χέρια.

— Μώρε ναῦτες ποῦ τοὺς διάλεξα! ἐμοιρούριζεν αὐτός, ἔνας κ' ἔνας· νὰ χαθοῦν δὲ βρίσκονται σ' ὅλη τὴν γῆ!... 'Αμ δὲν πάτε, καῦμένοι μου, νὰ φορέσετε φουστάνια!

— Μὰ τὶ θὲς νὰ κάνουμε; τοῦ λέει ὁ Κράπας.

— Τί νὰ κάνετε, νὰ παλέψετε, μωρέ, νὰ παλέψετε! σ' ἀρπάξε ἀπὸ τὰ πόδια ὁ χάρος, πιάσε τον ἀπὸ τὸ λαιμόδ... θὰ σὲ πάρῃ νὰ σὲ πάρῃ, παλληκαρίσα. "Οχι· νὰ σταυρώσης τὰ χέρια καὶ νὰ παραδοθῆς!

— Μὰ δὲ βλέπεις ποῦ χάσκει τὸ κύμα νὰ μᾶς καταπιῇ!

— 'Ως ποῦ νὰ μὲ καταπιῇ ἐκεῖνο τὸ ρουφά όγω!

'Ο καπετάνιος ἐγύρευε νὰ μᾶς κεντήσῃ στὸ φιλότιμο. Μὰ μήπως καὶ ἀν ἥθελε κανεῖς μας ἡμποροῦσε νὰ κινηθῇ! Τὸ χιόνι ἐπλάκωνε μία πήγη τὸ κατάστρωμα· στὰ σχοινιά, στὰ κατάρτια, στὰ σιδερά, στὰ κουρέλια τῶν πανιῶν ἀπλονότουν καὶ ἀσπρογάλιαζε μέσα στὸ πυκνὸ σκοτάδι, σὰν κουλουριασμένα φίδια. 'Απὸ στιγμὴ σὲ στιγμὴ ἐρχό-

τουν τὸ κῦμα καὶ μοῦ ἔδερνε τὸ πρόσωπο· ἡταν βρεγμένη ώς καὶ ἡ γλώσσα μου καὶ σμως δὲν είχα ἀνάκαρα νὰ σηκωθῶ ἀποκεῖ. Ἀποκακαρωμάρα ἀρχήσε νὰ μὲ κυριεύῃ κ' ἐνῷ ημουν ἀκόμη ζωντανὸς ἔλεγα πῶς ημουν ἄψυχο κουφάρι, πῶς μ' ἐκυλούσαν ἀλαφρὸν σὰν πούπουλο τὰ κύματα. "Ελεγα πῶς ημουν πρισμένος ταβούλι· πῶς τὸ κεφάλι μου ἡταν ὅμοιο μ' ἔνα ρουμοθάρελο· πῶς τὰ πόδια μου ἐζύγιζαν καθένα ἀπὸ πεντακόσια καντάρια! "Εξαφνα, λέγει, τὰ θηρία τῆς θάλασσας, τὰ σκυλόφυρα καὶ οἱ φάλαινες, οἱ κροκοδείλοι· καὶ τὰ δελφίνια ἑτριγύρισαν, λαίμαργα τὸ ἄχαρο κουφάρι μου κ' ἔπιασαν διαβολικὸν καυγᾶ μὲ τὰ ὄρνια του οὐρανοῦ γιὰ τὰ κοφίδια μου. "Εγὼ τὰ κύτταζα ἀδιάφορος κ' ἐγελούσα, σκαστὰ καὶ τρανταγτὰ γέλοια, βλέποντάς τα νὰ κοπιάζουν τόσο καὶ νὰ λαχταρίζουν γιὰ τὸ ἀρρωστημένα κρέατά μου. Κ' ἔπειτα, λέγει, τὸ κεφάλι μου ἀργοκυλώντας, πάντα μαῦρο καὶ παρόμοιο μὲ ἔνα ρουμοθάρελο, εύρεθηκε στὸ λιμάνι τῆς Υδρας. "Ηταν ἀνήμερα Λαμπρή καὶ ἡ πολιτεία ὅλη ἔλαμπε, κάτασπρη στοῦ ἥλιου τὶς ἀκτίδες, σὰν μαρμαρόγυτιστο ἀμφιθέατρο κ' ἐμοσχοβούσε, σὰν ἐκκλησιά. Τρομπόνια ἔθροντούσαν κ' ἐθρούσαν παιγνίδια κ' ἔπαιζε ρουμπίνι στὸ ποτῆρι τὸ κρασὶ κ' ἔλαμπαν στὰ γέρια κατακόκκινα τὸ αὐγὴ κ' ἔτρεμε τὸ «Χριστὸς Ανέστη» σὲ κοραλλένια χείλη. Τὸ κεφάλι μου ἀργοκυλώντας μέσα ἀπὸ τὰ σημαιοστόλιστα πλεούμενα, ἥθε καὶ ἀρραζε στὴν ἀκρογιαλία κ' ἐθρηκαν οἱ νηὸς περδικοστῆθες, μὲ τὰ κίτρινα φακιόλια καὶ τὰ λαμπρὰ γκόλφια τους, καὶ ἥθην τὰ λεβεντόπαιδα μὲ τὰ τσόγινα βρακιὰ καὶ πλατεία ζωνάρια τους, μ' ἐκύτταζαν κ' ἔλεγαν μὲ ἀπορία: Τίνος εἶνε τοῦτο τὸ κεφάλι; "Ηρθην μαζὶ οἱ φίλοι καὶ οἱ συγγενεῖς μου, μ' ἔβλεπαν κ' ἐκεῖνοι κ' ἐρωτούσαν κ' ἔλεγαν: Τάχα τίνος εἶνε τοῦτο τὸ κεφάλι; "Εγὼ τοὺς ἄκουων κ' ἔστενογχωρούμουν ποῦ δὲν μ' ἐγνώριζαν καὶ ἥθελα νὰ τοὺς φωνάξω—Δικό μου εἶνε, τοῦ Καληώρα τοῦ βλέψη μους, καὶ πῶς δὲν τὸ γνωρίζετε; "Εμένα μὲ γνωρίζουν οἱ στράτες καὶ τὰ διάβατα, μὲ τρέμουν τὰ βαγένια καὶ τὰ καπηλειά. Ο Μπαταριές σὰν ἀρχίσω τοὺς σκοπούς μου, σπάει τὶς κόρδες τοῦ λαγούτου του καὶ ὁ Σουλεϊμάνης ἀπαραιτεῖ τὸ νάι του στὴ φωνή μου. "Εγὼ ἂν σηκώσω μάτι στὰ ψηλὰ τὰ παραθύρια, ἀρνήθηκε κάθε γυναικα τὸν ἄνδρα τῆς καὶ ἀν σύρω τὸ χέρι στὴ μέση μου τὸ αἷμα κατουρεῖ κάθε μάνας γέννας. "Εγὼ ἐψάρεψκ πρῶτος τὸ μελάτι στοὺς βυθοὺς τῆς Μπαταριές κ' ἐξερρίζωσα τὸ ζωντανὸν καὶ στοιχειωμένο γιούσουρι μ' ἔνα μου τίναγμα. Οι Καλυμνιώτες εἶδαν τὸ βούτημά μου κ' ἐθυμάσαν. Μὲ εἶδε τὸ σκυλόφυρο—μουρδάρικο ψάρι! —καὶ ἥθε ταπεινὸν ἐμπρός στὸ γιαλὶ τῆς περικεραλαίας μου, θέλοντας νὰ γνωρίσῃ τὸ νέο θηρίο ποῦ ἐσυνερπῆκε στὰ νερά του· μὲ εἰδαν καὶ οἱ ἀραπάδες τῆς Βεγγάζης καὶ μ' ἐτίμησαν σὰν βασιλέα· μοῦ ἀφησαν ἐλεύθερο τὸ πηγάδι ποῦ θὰ πέρνω νερό καὶ τὸ κοπάδι ποῦ θὰ προμηθεύωμαι τὸ κρέας. Εμένα μ' ἔμαθαν ἀπὸ μικρὸν παιδὶ ὅλοι οἱ ἀνέμοι ἀπὸ λεβάντες σὲ πουνέντε καὶ ἀπὸ βοριάς σὲ ὅστρια καὶ συντρόφε-

ψαν τὸ νυχτοπερπάτημά μου ὅλα τὸ ἀστέρια τὸ οὐρανοῦ. "Εγὼ εἴμαι ὁ Καληώρας ὁ βλάμης σας ποῦ μὲ γνωρίζουν τὰ πόρτα τῆς Μαύρης θάλασσας καὶ τῆς "Ασπρης τὰ λιμάνια ἀπὸ ἄκρη σ' ἄκρη, καὶ πῶς ἐσεῖς δὲ μὲ γνωρίζετε;

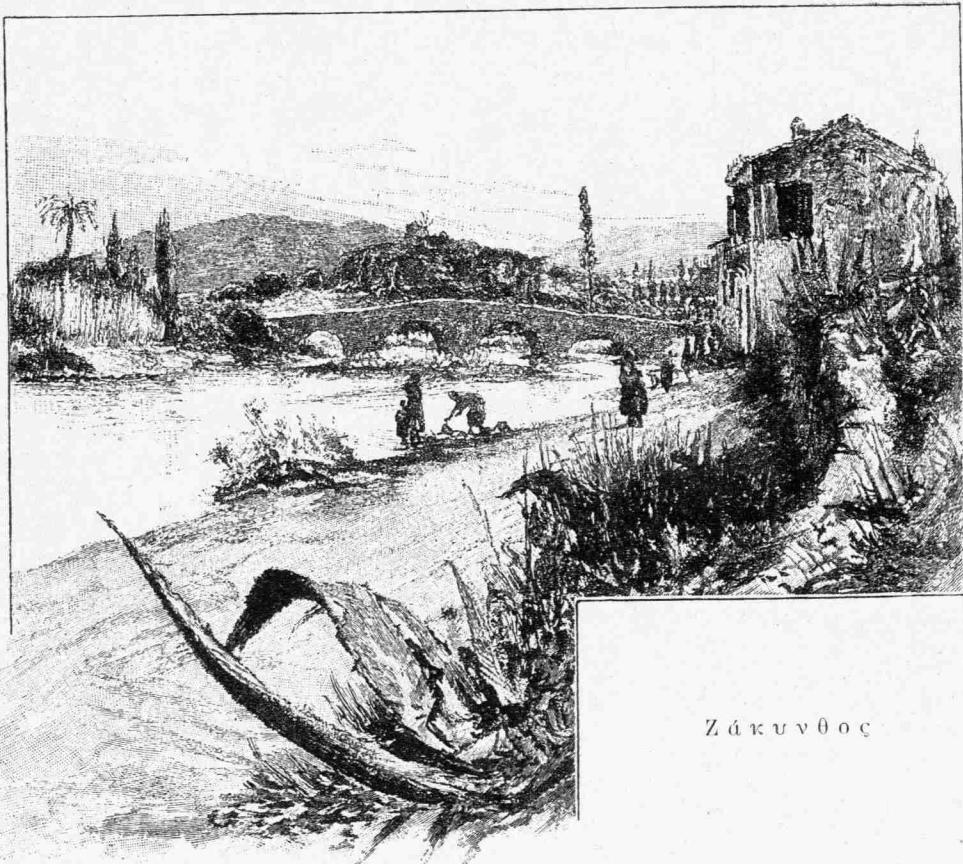
Αὐτὰ καὶ ἄλλα ἥθελα νὰ τοὺς εἰπῶ, ἀλλὰ δὲν ἡμιποροῦσα νὰ βγάλω λέξη ἀπὸ τὸ στόμα μου. "Ως ποῦ μὲ ἀρπαζαν τὰ παληκάρια καὶ οἱ λυγερὲς κ' ἐθρηκαν στὸ Βληγὸν νὰ παιζουν κλωτσοσκούφι. "Εδῶ μ' ἔρριγναν ἐκεῖ μ' ἐπετούσαν ὀλημερίς. Κ' ἔγω ὄλημερίς, μὲ τὰ μάτια ὄρθινοι· γέλεπα γύρω μου τὴ Φύση νὰ σκορπίζῃ ἀφθονούς τοὺς τροφαντούς χυμούς της σ' ἄψυχα καὶ ἄψυχα, κάτου ἀπὸ τὰ ζεστὰ ἀγκαλιάσματα τοῦ μαγιάπριλου. Η δροσολουσμένη γλωροσιὰ ἀπλονότουν κάτω, τάπητας μακρὺς μαργαριτούντητος κ' ἐπάνω του χιλιάδες ἔχαμοπετούσαν ἔντομα κ' ἔβούζαν· ὁ γαλανὸς αἰθέρας ἐπεντοβούλουσε ἀπὸ χιλίων λογιών μελωμένα ἀρώματα καὶ ἡχολογοῦσεν ἀπὸ χιλίων πουλιών γλυκόφωνα κηλαιδίματα. "Επεφτε τὸ λιοπύρι ζωντανὸ ὄλοῦθε, σὲ στέρηκα καὶ θάλασσα, στοὺς σχισμένους τοίχους τῶν ἐρημοκλησίων πέρα κ' ἐδόθε, μέσα στὰ σαρακανφαγωμένα ξύλα τῶν τάφων, κάτω στοὺς ύγρους βυθοὺς κ' ἐπάνω στὸν ξηρὸν αἰθέρα κ' ἔζωντάνεις κάθε ενόργανη σπορὰ καὶ ἀνάστατης ἀπὸ μία νεκρὴ χιλιάδες ἀλλες ὑπάρξεις, ἐχάριζε στὸν γέροντα νιάτα καὶ τὸν νέον ἐγέμιζε συναισθήματα. "Εγελούσαν οἱ λυγερὲς δυνατὰ καὶ μέσα στὸ τρεμουλιαστὸ γέλοιο τους ἐμάντευα τῆς καρδιᾶς των τὴ φωτιὰ καὶ τὴ λαχτάρα. "Ετραγουδούσαν τὰ παληκάρια κ' ἔλεγαν μὲ τὸ τραγοῦδι· καὶ μὲ τὸ παιζιμό τῶν ματιών, τὸν πόθο καὶ τὸν καῦμό τους! Κ' ἔγω ποῦ ἔβλεπα ἐκεῖνο τὸ γοργοπαῖξιμο, ποῦ ἄκουα ἐκεῖνα τὸ σημένια γέλοια σὲ Κόλαση ημουνα ἀπὸ τὴ ζήλεια γιατὶ δὲν ἡμιποροῦσα νὰ εἴμαι σ' ἐκεῖνη τὴν Παράδεισο! Αἰσθανόμουν τὴν ψυχή μου ν' ἀλυχτῷ ὅλα ἐκεῖνα τὰ παληκάρια, σὰν σκύλα ποῦ θέλουν νὰ πάρουν τὰ κουτάβια της καὶ δάκρυα ἥθελα νὰ χύσω πύρινα γιὰ τὴν καταδίκη αὐτὴ τῆς σκληρῆς μου μοίρας. Μὰ οἱ βρύσες τῶν ματιών μου ἕσσαν σφαλιστὲς καὶ τὸ δάκρυ ἐπισοδρομοῦσε κ' ἐγκύνότουν μέσα στὸ μυαλό μου, καυτερὸ καὶ βαρὺ σὰν ἀναλυμένο μολύβι. Τὸ μυαλὸ δὲν ἥθελε νὰ δεχθῇ τὸ δάκρυ μου κ' ἐκλωτσοῦσε ἔτοιμο νὰ σπάσῃ τὸ καύκαλο καὶ νὰ γυθῇ ἔξω ἀκράτητο! Τὸ βάσανό μου αὐτὸν ἐβάστηξε, λέγει, ως τὸ ἡλιοθασίλεμμα. Καὶ τότε ὅλοι μαζὶ ἐφεραν τὸ κεφάλι μου καὶ τὸ ἔθαψαν πίσω ἀπὸ τῆς Παπαντῆς τὸ Αγιο Βῆμα καὶ θάρτοντας ἐτραγουδούσαν καὶ μοῦ ἔλεγαν.

— Στὴν ἄλλη ζωή! . . . στὴν ἄλλη ζωή!

Μέσα σ' αὐτὸν τὸ καταφωνιασμα ἀκούων μιὰ φωνὴ νὰ μοῦ φέρνῃ τὸν ἀέρι:

— "Ε ἀπὸ τὸ μπάρκο, ἔ! . . .

Μὰ τόσο ημουν ἀπελπισμένος, τόσο ἡταν ρίζωμένη στὸ νοῦ μου ἡ ἴδεα πῶς ὅλος ὁ κόσμος ἡταν ἐκεῖνο τὸ σακατεμένο καράβι μας κ' ἐμεῖς οἱ μόνοι κάτοικοι του, ὡστε δὲν ἥθελα νὰ πιστέψω τὰ ἴδια μου τὸ αὐτιά. Καὶ ὅταν πάλι ἡ φωνὴ δυνατώτερη καὶ πιὸ κοντά ζαναδευτέρωσε, εἴπα πῶς ἡταν κάποιος ἀπὸ τοὺς συντρόφους μου ποῦ ἀγγελοκρουό-



Ζάκυνθος

ταν. Μα δόξα νάχη ό Θεός, δὲν ήταν ἀπὸ τοὺς συντρόφους μου· ήταν ἀπὸ μία θεόστατη γολέτα ποῦ ἔπεσε κοντὰ καὶ μᾶς ἔσωσε.

Δίγιο ἐλειψε, ἀκοῦς; νὰ φάμε καὶ δεύτερο τράκο μὲ τὴ γολέτα. Φανάρια ἐμεῖς δὲν εἰχαμε καθόλου. Σὲ τέτοια κατάσταση ποιὸς εἶχε νοῦ ν' ἀνάψῃ φῶς; Μα φῶς ἀκοίμητο, τὸ φῶς τῶν καντηλιών μας, ποῦ δὲν εἶχε σωθῆ ἀκόμη τὸ λάδι του στοῦ Χάρου τὰ παλάτια, ἐσυνάχτηκε νομίζεις ἡλιος κατάμονος στὰ μάτια του σκύλου μας, ποῦ ἀστραφταν ἀπὸ τὴ λύσσα καὶ στὴν ἀγριοφωνάρα του, ποῦ δὲν ἔπαιε ἀντηχόντας δυνατώτερη ἀπὸ τὸ ρέκασμα του κυμάτου καὶ του ἀνέμου τὸ βόγγο. Αὐτὸ τὸ ζωντανὸ σήμαντρο ἀκούοντας ἡ θεόστατη γολέτα ὄδηγήθηκε νὰ ἔρθῃ κοντήτερα καὶ νὰ μᾶς σώσῃ.

“Ολοι ἐσωθήκαμε· ἔνας μονάχα ἀπόμεινε, ὁ σκύλος ὁ σωτήρας μας. Η ἀλήθεια εἶνε πῶς δὲν ἐβάστηξε ἡ ψυχή μας νὰ τὸν ἀφήκουμε νὰ χαθῇ κ' ἔνας μὲ τὸν ἄλλον ὅλοι ἐδοκιμάσαμε νὰ τὸν πάρουμε. Μὰ κανένα δὲν ἔφινε νὰ τὸν πλησιάσῃ. Του καπετάνου ποῦ ἐτόλμησε νὰ τὸν πιάσῃ τοῦ ἔκαμε κουρέλαι τὸ μουσαμῆ. Αναγκασθήκαμε νὰ τὸν ἀφήκουμε. Καὶ ὅταν κατὰ τὰ χαράματα, βολτατζάροντας νὰ βροῦμε τὸν καιρὸ ἐπεράσαμε πάλι ἀποκεῖ, εἴδαμε τὸ μπάρκο νὰ κατεβαίνῃ στὰ νερά μαῦρο, σὰν κακοποιὸ φάντασμα ποῦ φεύγει τὸ φῶς τῆς ἡμέρας καὶ ἀκούσαμε γιὰ ὑστερή φορά τὴ φωνὴ του σκύλου, νὰ γαργαρίζῃ καὶ νὰ σθύνῃ μέσα στὸ ρέκασμα του κυμάτου καὶ του ἀνέμου τὸ βόγγο, σὰν νὰ μᾶς ἔλεγε κ' ἐκεῖνο μὲ θλίψη καὶ παράπονο:

— Στὴν ἄλλη ζωή! . . . στὴν ἄλλη ζωή! . . .

Δ'.

Δὲν ἡξέρω πόσον καιρὸ ἐκοιμήθηκα μέσα στὴ θεόστατη γολέτα. Ἀμέσως, μόλις ἐπαπήσαμ' ἐκεῖ, οἱ ναῦτες μᾶς ἔγδυσαν ἀπὸ τὰ ροῦχα, ποῦ κολλημένα ἀπάνου μας ἔβγαιναν μαζὶ μὲ τὸ πετσί, μᾶς ἐπότισαν τοσὶ μὲ τὸ ροῦμι καὶ μᾶς ἔξαπλωσαν στὰ ζεστὰ γιατάκια τους. “Οταν ἄνοιξα τὰ μάτια μου κ' ἔβγηκ' ἀπάνου ημαστε ἐμπρός στὰ Μπουγάζια. Ήταν μία αὔρη λαμπροφώτιστη. Ο οὐρανὸς χρυσογάλανος καὶ ἡ θάλασσα στρωτὸ κρουστάλλι. Οι μύριές της γλώσσες φιλοῦσαν ἀπαλὰ ἀπαλὰ τὶς στερητὲς καὶ ἐγλυκομουρμούριζαν τραγοῦδι ὑπέρθεο, σὰν γυναῖκα νεράϊδα ποῦ θέλει νὰ σὲ σύρῃ στὰ δολερὰ βρόχια της, μὲ τὶς ωμορφιὲς καὶ τοὺς τρόπους της. Ἀνατολὴ καὶ Ρούμελη, κάτασπρες ἀπὸ τὰ γίνοντα ἀστραποθολοῦσαν στὸ λιοπῦρι κ' ἐκαθρεφτίζονταν στὰ νερά. Ψαρόβαρκες μὲ τ' ἀσπρα καὶ τὰ κόκκινα πανάκια τους, ἀρμένιζαν ἐδῶ κ' ἐκεῖ στὶς χαρούμενες ἀκρογιαλιές, σὰν θαλασσοπούλια ποῦ σκύφτουν νὰ παιγνιδίσουν μὲ τὸ κῦμα. Καρδιά κάθε λογῆς κατέβαιναν μὲ ὀλοφούσκωτα πανιὰ βαρυφορτωμένα, ἀλλα ἔβγαιναν ἐκείνη τὴν ὥρα ἀδειάνα ἀπὸ τὰ Μπουγάζια, καὶ βαπόρια μὲ τὸ μαῦρό τους καπνὸ καὶ τὶς βροντερές συριγματιές τους, ἀνεβοκατέβαιναν μὲ διαβολικὴ γληγοράδα. Ψηλὰ ἀπάνω ἀπὸ τὸ κεφάλι μας ἐπετοῦσαν σύγνεφα πουλιά, τοὺς ἀνέμους τεξειδιώτες πιὸ εύτυχιμένοι καὶ ἀνάσταιναν τὸν ἀέρα ἀπὸ τὸ γαρούμενό τους κελάδημα. Γύρω στὰ κάστρα ἀνέμιζαν κατακόκκινες

στὰ κοντάρια τους οἱ σημαῖες, πορφύρα βασιλικὴ καὶ ἀτίμητη καὶ ἀστραφτε στὸν ἥλιο τῶν κανονιῶν τὸ ἀσπρὸ ἀτσάλι κ' ἐγέλοῦσαν εἰρηνικὰ οἱ μπόμπες στημένες πυραμίδες καὶ ἡγολογοῦσαν ἀρμονικὰ οἱ σάλπιγγες καὶ οἱ στρατιώτες ἐγύμναζοντο καὶ ἀπλόνουνταν. Δασοφυτρωμένες παπαροῦσες τὰ φέσια τους καὶ οἱ λόγχες τῶν ὅπλων των ἐσπιθανοῦσαν, σὰν κρίνα δροσολουσμένα πέρα στὸ βουνό. Χαρὰ καὶ ἀγαλλίαστη καὶ θρίαμβο δόξας ἑτραγούδοῦσεν ἡ γῆ καὶ τὸ στερέωμα. "Υμνο μεγαλόστομο ἔψεινε ἡ πλάστη ὅλη στὴ ζωή, τὴν ἀθλαντὴν καὶ τὴν πανώρην. Κ' ἐγὼ ἀθέλητα ἔπεσα στὰ γόνατα καὶ μ' ἐπῆραν τὰ δάκρυα. "Ἄχ! δὲ φαίνεται, μωρ' ἀδέρφια, τόσο ὕμορφος ὁ κόσμος στὸν ἄνθρωπο παρὰ σταν κινδυνέψῃ νὰ τὸν γάσῃ! "Ἐθλεπα μὲ τὰ μάτια ὄρθινοιχτα καὶ δὲν ἦθελα νὰ τὸ πιστέψω πῶς ἐκείνη ἡ θάλασσα ἡ ἡμερη σὰν ἀρνάκι, μία νύχτα πρὶν ἦταν τόσο ἄγρια καὶ μανιασμένη, πῶς ἐκείνες οἱ στεροὺς οἱ τόσο γελαστὲς λίγο ἔλειψε νὰ γείνουν μνῆμά μας παντοτεινὸν κ' ἐκείνοις οἱ ὀλόχυροι ἄμμοι ποῦ ἔλαμπαν ἀδερφωμένοι μὲ τὸν ἀσημένιον ἀφρό, θὰ ἐγρησίμευαν γιὰ τὴν θλιβερό μας σάββανο!

"Η θεόστατη γολέτα ἦταν Γαλαξειδιώτικη τοῦ καπετάνιου Καρέλη. Ἔρχότουν ἀπὸ τὸ Σουλινὸν φορτωμένη σιτάρι: γιὰ τὴν Πάτρα. "Ηταν ὅμως χολέρα εἰς τὸν Ποταμὸν καὶ θὰ ἐπήγαινε πρῶτα νὰ κάμη καραντίνα στὶς Δῆλες. "Ο καπετάνιος Καρέλης μίας ἔρωτησε ἀν ἡθελαμε νὰ μᾶς βράλη στὴν Πόλη, μὰ δοις μονόγνωμοι τοῦ ἔζητήσαμε νὰ μᾶς πάρη στὴν Ἐλλάδα. Δὲν ἡξέρω γιατί σταν κανεῖς, εἴτε ἀπ' ἀρρώστια εἴτε ἀπὸ θάλασσα κινδυνέψῃ, ἐπιθυμάει τόσο τὴν πατρίδα καὶ τοὺς συγγενεῖς του. Πολλὲς φορὲς μοῦ ἔτυχε νὰ κινδυνέψω στὴ θάλασσα. Μία φορὰ εἶδα ὄλοφάνερο τὸ Χάρο ἀπὸ ποιῆτα στὸ Γερμανικὸν σοκομεῖο τῆς Πόλης." Άλλη μία φορὰ στὴν καραντίνα τῆς Σινώπης ἔκαμα δύο μῆνες ἀπὸ γολέρα: στὸ Ταϊγάνι ἔνα χειμῶνα ἔπεσα ἀπὸ τὸ κατάρτι κατακέραλα καὶ μ' ἔγγαλαν ἀναίσθητο ἔξω κ' ἔκαμα ἔπτα μῆνους στὸ στρῶμα. Μὰ πάντα μόλις ἔδινε ὁ Θεός κ' ἐπερνα τὴν καλήτερη, μονοφύσημα τραχοῦσα γιὰ τὴν πατρίδα. Καὶ, στὴ θάλασσα ποῦ ἀρμενίζω, ρὲ παιδιά, γλυκύτερες ὥρες ἀπὸ κείνες δὲν ἐγνώρισε ἀκόμη ἡ ψυχὴ μου. Μὲ τὰ δάκρυα στὰ μάτια ἔτρεχα καὶ ἀγκάλιαζα ὅχι μόνον τοὺς συγγενεῖς μου ἀλλὰ καὶ κάθε συντοπίτη μου, καὶ τὸν πατέρα ἀκόμη νὰ μοῦ εἴχε σκοτωμένο. "Η καρδιά μου ἀνοιγε κ' ἐγενότουν περιθόλι: ἡ ψυχὴ μου, ἀκακη καὶ ἀπονήρευτη, ἔλεγες πῶς ἦταν πνοὴ τῆς Ηφαίστεως. "Ολοι οἱ χωριανοὶ ἔρχοντο ἄγρειοι στὰ μάτια μου. Καὶ οἱ πέτρες ἀκόμη ἐπίστευα πῶς μ' ἐγκιρετοῦσαν γαρούμενες καὶ μοῦ ἔλεγαν: καλῶς ὥρισες, καλῶς ὥρισες! Νὰ τὶ θεοκατέβατες στιγμὲς ἔχουμ' ἐμεῖς οἱ θάλασσινοι ποῦ οἱ στεριανοί, πιασμένοι στὸν τόπο τους σὰν τὸ γιταπόδι: στὸ θαλάμι του, οὔτε νὰ τὶς φαντασθοῦν οὔτε νὰ τὶς ἀπολάψουν ἡμποροῦν!

"Η ἀλήθεια εἴνε πῶς οἱ ἄλλοι εἴχαν περισσότερο δίκηο νὰ ζητήσουν τὴν πατρίδα. Καθένας εἴχε τοὺς γονέους, τοὺς συγγενεῖς, τοὺς φίλους του. Μέσα

στὴ φρίκη καὶ τὰ δάκρυα ἐκείνων, δταν θὰ ἀκοῦνε τὰ φοβερά μας μαρτύρια, μέσα στὰ χάδια καὶ τὶς περιποίησες ποῦ θὰ τοὺς κάνουν, θὰ ξεχάνη καθένας τὰ βάσανά του. θὰ πλακώσουν ἔπειτα τὰ βιοιά καὶ τὸ κρασί τῶν φίλων, ποῦ θὰ γιορτάζουν τὸ λυτρωμό του καὶ πάει πιά, οὔτε ἥταν οὔτ' ἐφάνηκε ὁ κίνδυνος.

"Ἐγὼ ὅμως τίποτ' ἀπὸ αὐτὰ δὲν ἐπερίμενα. Οὔτε γονέους, οὔτε στενοὺς συγγενεῖς, οὔτε φίλους ἐγκαρδιακοὺς εἴγα ἐκεῖ. 'Απὸ μικρὸς ὄρφανεψα κ' ἀπὸ μικρὸς ἔσενητεύθηκα μὲ τὰ καράδια. Πεντέξη μήνους πρὶν μ' ἐκατάφεραν καὶ ἀρρωστωνάστηκα μὲ μία φτωχούλα ἀλλὰ δὲν εἴγα καὶ τόση τρομάρα γιαδαύτηνε. Δὲν τὴν ἐσυλλογίζομουν παρὰ σὰν ἔβλεπα τὴν ἀρρωστωνά στὸ δάχτυλό μου. Τόρα ὅμως θὰ τὸ πιστέψετε; ἀπὸ τὴ στιγμὴ ποῦ βρέθηκα στὴ γολέτα κ' ἐκατάλαβα στέρεο πρᾶμα κάτου ἀπὸ τὰ πόδια μου, ἐκείνη πρώτη ἔλαμψε ἐμπρός μου, μὲ τὴ φτωχική της φορεσιὰ καὶ τὸ σεμνό της ἥθος, δακρυσμένη νὰ δέργεται καὶ νὰ στενάζῃ ἀπάνου ἀπὸ τὸ εύκαιρο μνῆμά μου. Δὲν ἡξέρω γιατί ἀνάτειλε στὸ νοῦ μου ἔξαφνα ἡ ίδεα πῶς ἡ τύχη ἐκείνης ἦτον νὰ σωθῶ ἐγώ: πῶς ὁ Θεός ἡθελησε νὰ μὴ μαραθοῦν παράσωρα τὰ νιάτα της τὰ δροσερά, νὰ μὴ δακρύσουν ἀπὸ λύπη πρὶν δακρύσουν ἀπὸ χαρὰ τὰ μάτια της τὰ ζαφειρένια, νὰ μὴ μαυρίσῃ ἡ καρδούλα της πρὶν ἀνοίξῃ σὰν τὸ τριαντάφυλλο στοῦ γάμου τὴ δροσιά, νὰ μὴ γίνη χήρα πρὶν γίνη νύφη ἡ ἀρφανούλα! Καὶ ἡ ἀγάπη σὲ μία ὥρα ἐρύτρωσε μέσα μου κ' ἐρρίζασε, σὰν τὸν κισσό, ποῦ πιάνει κάθε κούφωμα καὶ κάθε χαραμάδα κ' ἐξογή καὶ πρασινίζει καὶ ἀνθοστολίζει ἀξεκόλλητος τοὺς τοίχους τοῦ ἐρμόσπιτου! Τὴν εἴγα ἐμπρός μου ὀλόκορυη κι' ὅλο ὕμορφιὲς τῆς ηῆρεσκα. 'Εμοσχοβούσεν ὁ ἀέρας περίγυρά της μουσικὴ οὐράνια ἦταν ἡ φωνή της: ἔγελοῦσε καὶ οἱ ἄγριοι κάμποι ἀνθίζουν κ' ἐπεντοθοίοῦσαν. Δὲν ἔβλεπα τὴν ώρα νὰ φτάσω στὴν Ἐλλάδα." Αμα φτάσω, ἔλεγα, εἴγα δὲν εἴχα παράδεις θὰ τὴν ἐπερνα. Θὰ ἐγρέωνα τὸ παληόσπιτο! Εύγνωμοσύνη ζμετρη αἰσθανόμουνα σ' ἐκείνη γιὰ τὴ σωτηρία μου καὶ ἔλεγα τὸν ἔκυτό μου χρεοφελέτη κ' ἦθελα νὰ τὴν βαρυπληρώσω. "Εστειλα γράμμα τῆς θείας της ἀπὸ τὴν Πόλη καὶ τῆς ἔλεγα νὰ ἐτοιμασθοῦν γιὰ τὸ γάμο καὶ πλακώνω καὶ νὰ μοῦ γράψουν στὴν καραντίνα, νὰ μάθω τὶ κάνουν. 'Εφανταζόμουν τὴ χαρὰ ποῦ θὰ πάρῃ ἡ Μπήλια μου, σταν διαβάσῃ πῶς κατεβαίνω νὰ κάνουμε τὸ γάμο: πῶς θὰ λογαριάζῃ μία μία ἀνυπόμονα τὶς ἡμέρες. Τὸ σπιτάκι μου, ποῦ ἐσφάλισε ἀρότου πέθαναν τὰ γονικά μου κ' ἐσκούριασαν οἱ κλειδωνιές του κ' ἐχορτάριασαν οἱ πόρτες του κ' ἔπινξε ἡ ἀγριαγγαθία καὶ τὸ μαροῦδι: τὴν αὐλή του, θὰ μοῦ τὸ στολίσῃ, ἔλεγα, ἐκείνη σὰ νεράζει: θὰ φυτέψῃ μηλιά στὴν πόρτα καὶ κλημα στὴν αὐλή του, θὰ κρεμάσῃ μοσχομύριστα ἀρροκύδωνα ἀπάνου ἀπὸ τὸ κρεβάτι καὶ ρόιδα πολύκλωνα ψήλα καὶ τὸ πατερό!

Κύταξε ὅμως πῶς οἱ ἄλλοι συγγενεῖς τοὺς συγγενεῖς τοὺς φίλους τους πιασμένους γιαρεύοντάς τον παρὰ ἥρθε αὐτόκλητος καὶ

τὸν δεχόμαστε γιατὶ δὲν ἡμποροῦμε νὰ κάνουμε ἀλλοιῶν καὶ ὅμως σὰν περάσῃ ὅλοι τὸ θεωροῦμε κατόρθωμα. Οἱ σύντροφοί μου, ποὺ γρήγορα ἐσυνῆρθαν μὲ τὸ φαγὶ καὶ τὴν καλοπέραση, ἀρχισαν τόρα νὰ διηγόνται τὸν κίνδυνό μας μὲ πειριφρόνηση καὶ νὰ κοροιδεύῃ ἔνας τὸν ἄλλον γιὰ τὴ δειλίᾳ του, πλάθοντας μὲ τὴ φαντασία του ὁ, τι τοῦ κατέβαινε καὶ νὰ παρουσιάζῃ τὸν ἑαυτό του ἥρωα. Σ' ἐμένα μάλιστα ποὺ παραδομένος στὸ νεογέννητο αἰσθημά μου ἤμουν σὰν ἀφαιρέμενος, ἐρρίχτηκαν ὅλοι νὰ μὲ πειράζουν στὰ γερά. 'Ο καπετάν Μπισμάνης δὲν ἦταν ὥρα νὰ μὲ ἰδῃ ἐμπρός του καὶ νὰ μὴ μου φωνάξῃ γελώντας:

— 'Ε, Καληδώρα! δὲν πᾶς λίγο νὰ δουλέψῃς τὴν τρύμπα;

Μὲ τοῦτα καὶ μὲ τ' ἄλλα ἐκατεβήκαμε στὶς Δῆλες. Εἶδατε τί λιμάνι εἶνε; ὁ Θεός νὰ τὸ κάμη λιμάνι! 'Οσο τὸν ἔχει στὸ σορόκο καλά, μὰ ἂμα τὸν πάρη τρεμουντάνα καὶ κατεβάσην ὁ Τσικνιάς οὐδὲ βάρκα δὲ μένει μέσα. Δὲν ἡξέρω ποιοὶ ἥσαν ἔκεινοι ποὺ διάλεξαν τὶς Δῆλες γιὰ καραντίνα, μὰ βέβηκα θαλασσινοὶ δὲν ἦσαν. Νομίζω ἀλλωτοὶ ἀκόμη θὰ βρίσκονται στὸ μνῆμα τους γιὰ τὰ συχώρια ποὺ πέρονουν ἀπὸ κάθε καραβούρη. Γυρεύουμε τόπο ν' ἀρράζουμε ποὺ ν' ἀρράζουμε; 'Εδδορῆντα κομμάτια καράβια, μικρὰ μεγάλα, ἥσαν ἀρραγμένα ἔκει, χωριστὰ πεντέξη βαπόρια. Απὸ τὰ κατάρτια καὶ τὰ σχοινιά ἔλεγες κέμπαίναμε σὲ πυκνοντυμένο δάσος χειμῶνα καιρό. 'Ως τόσο ἥρθεν ὁ πιλότος καὶ μᾶς ἀρράξει σὲ μία ἀκρη, κατὰ τὰ Κοκκινάδια. Δὲν εἶχαμε καλὰ καλὰ ἀρράξει καὶ βλέπω ζέξαρνα τὸν καπετάν Μπισμάνη, κατακόκκινο σὰν παπαροῦνα, ξεσκούφωτον, ἀγριεμένο νὰ τρέχῃ στὴν πλάση, νὰ καβαλάῃ τὸ μπαστοῦνι, ν' ἀρπάζῃ τὸν ἔξω φλόκο καὶ χτυπόντας τὸ στήθος του νὰ βρίζῃ καὶ νὰ καταριέται καὶ νὰ θεορρίχη. Κυττάζω, στὸ πλάγιο μας τὸ 'Αντριώτικο μπάρκο ὁ προδότης καὶ ἀπάνθρωπος ναύτης, ἔκανε καραντίνα!

— Παλητοσπάνε!.. παπλωματά! καραβανά!.. Ἑριζεν ἀγριωμένος ὁ καπετάνος μας. Δὲν ἐφοβήθηκες, μωρέ, τὸ Θεό, τὴν θάλασσα δὲν ἐφοβήθηκες! Μὰ ἔχω τὶς ἐλπίδες μου!... 'Αν εἶνε Θεός, θάλασσα, μωρέ, ἀν εἶνε θὰν τὸ δείχῃ, ἀργά - γλύγορα!...

Εἶδαμεν ἐπάθημε ὥστε νὰ τὸν ἡσυχάσουμε. Τόσο κακὸ τοῦ ἔκαμε ποὺ εἶδεν ἐμπρός του τὸν 'Αντριώτη, ποὺ ἐφοβηθήκαμε νὰ μὴ τὸν εὕρῃ ἄλλο πράσμα. 'Ως τόσο ἐπῆρε νὰ νυχτώνῃ καὶ κακὰ σημάδια ἀρχίσε νὰ δείχνη ὁ καιρός. 'Ο ἡλιος ἐβασιλεψε μαραμένος πὶσ' ἀπὸ τὴν Σίρον. Τὰ θεμέλια τοῦ οὐρανοῦ ἐσκούραναν καὶ οἱ χαμηλές στερνές γύρω ἀσπρισαν σὰν κιμωλία. Τῆς Τήνος τὸ βουνὸν ἔβαλε τὴν σκούρια του καὶ ὁ Τσικνιάς ἐσκοτείνασε. Κίνηση ἀσυνήθιστη ἀρχίσε στὶς Δῆλες σὰν σὲ μερμηγκοφωλιὰ κατὰ τὰ πρωτοβρόγια. Στὸ πόδι μαρινάροι! ἄλλοι στὰ σχοινιά, ἄλλοι στὶς ἄγκυρες, ἄλλοι στὶς βάρκες, ἄλλοι στὰ κατάρτια! Χέρια, πόδια, νύχια, δόντια σὲ κίνηση! 'Ενα καράβι ἐδώ ἐμπλέει τὴν ἄγκυρα, ἄλλο παρέκει ἐρρίχνει καὶ τὴ σπεράντσα ἄλλο ἐρρίχνει κάτω τὶς σταύρωσες· ἐδώ

ἐπερναν πρυμόσχοινα, ἐκεὶ τὰ βαπόρια ἐκάπνιζαν. 'Επλάκωνε, θαρρεῖς, ἐπίθουλος ἐχθρὸς καὶ καθένας ἀφοῦ δὲν ἡμποροῦσε νὰ τὸν ἀπορύγη ἑτοιμαζότουν νὰ τὸν ἀντικρούσῃ παληκαρίσια, μὲ ὅλα του τὰ σύνεργα.

Καὶ ἀλήθεια σὲ λίγο ἐπλάκωσεν ὁ ἐχθρός. Μαῦρος, θεοσκότεινος, ἐπέταξεν ἀπὸ τὸν Τσικνιάς ὁ κιονιάς σὰν φοβερὸ δρνιο μὲ ἄγριες φωνὲς καὶ φτεροκοπήματα κ' ἔκαμε τὸ λιμάνι μαλλιὰ κουβάρια. 'Εκεὶ ν' ἀκούσης τὴν σαλαλοὴ καὶ τὸ θρῆνο. Σίδερα ἔθροντοσαν, ξύλα τρίζανε, φωνές ἀντηχοῦσαν καὶ ἀλυχτήματα. 'Ακουες ἐδῶ· τοῖχος, ἔλεγες, ἐπεφτε κ' ἔγκρεμιζόταν. 'Ακουες ἐκεὶ λεῦκες ἔγερναν ξερρίζωμένες. 'Εδῶ ἐτριζούοισαν ὅξεις θεόρατες, ἐκεὶ ἔθροντοσαν χιλιόχρονες βελανιδίές, δεξιὰ ἐχύνιαζαν πεῦκα φουντωτά, ἀριστερὰ ἐστέναζαν λυγερά κυπαρίσσια! 'Ενα Μυκωνιάτικο καράβι· φορτωμένο ξυλεία καὶ ἀραγμένο κατάμπροστα, τὸ ἔκαμεν ὁ ἀνεμος πολεμικὴ μηχανὴ ποὺ ἐπετοῦσε περίγυρα τὰ σανίδια σὰν πούπουλα κ' ἐσκέπασε τὴν θάλασσα ἔως πέρα στὸ νησί! 'Ενα τσερνίκι· Σμυρνέτικο, κάρβουνο φορτωμένο, τὸ ἄδειασε ως ποὺ νὰ εἰπῆς ἀμήν. Μία Καλυμνιώτικη μηχανὴ τὴν ἔγδυσε τέλεια, σὰν νὰ τὴν ἐπάτησαν κουρσάροι!... Τὰ βαπόρια ἐπῆραν τὶς ἄγκυρές τους καὶ ἀγριοσυρίζοντας ἐρρίγηθηκαν στραβὰ ἀπάνου στὰ πλεούμενα νὰ γλυτώσουν, σὰν πληγωμένο λεοντάρι, ποὺ μὲ βρουχισμούς ρίγνεται νὰ σπάσῃ τὴ γραμμὴ τῶν κυνηγῶν του καὶ κατασυντρίβει ὅ, τι βρεθῇ στὸ δρόμο του. 'Εμεις τυχερὸ καὶ ημαστε στὴν ἄκρη καὶ εὔκολα ἀμολόντας τὴν ἄγκυρα ἐγγήκαμε πέρα, κάτου ἀπὸ τὶς μικρὲς Δῆλες.

— Ολη τὴ νύχτα ἐβάσταξε ὁ θρῆνος. 'Οταν ἀρχίσε ὁ Θεός τὴν ἡμέρα τότε εἶδαμε τὸ κακὸ ποὺ γίνηκε. 'Αλλα καράβια ἥσαν μισσοπασμένα, ἄλλα γδυμνὰ ἀπὸ ζάρτια· ἔνα ἐδῶ εἶχε τὴ μισὴ πρύμη φαγωμένη· ἄλλο ἐκεὶ ἥταν δίχως μπαστοῦνι καὶ φλόκους. Τὸ Βασιλικὸ ἔγερνε κ' ἐκρατοῦσε καρφωμένο στὴν ἄγκυρά του ἔνα Σαμιώτικο τρεχαντῆρι. Δὲν ἡξέρω πῶς ἐπῆγα στὴν πρύμη καὶ βλέπω τὸν καπετάν Μπισμάνη γονατιστὸ πίσω στὸ τιμόνι νὰ κλαίῃ καὶ νὰ μύρεται σὰν χήρα γυναῖκα.

— Τ' ἔχεις, καπετάνιε, τ' ἐπιθες; ρωτάω.

— 'Αγ, μωρὲ παιδί! λέγει στενάζοντας μ' ὄργιστηκε ὁ Θεός!... 'Ο κακομοιρης ὁ 'Αντριώτης ἐγάθηκε, φτωχὸς ἀνθρωπος!

Γυρίζω κατὰ τὰ Κοκκινάδια. Τὸ 'Αντριώτικο μπάρκο νεκρὰ μαδέρια βρίσκονταν ἀπάνου στὶς πέτρες καὶ κοντά οι ναυτές του, μουσκεμένοι ως τὸ κόκκινο, ἐτουρτούριζαν γύρω στὴν φωτιά. Μωρέ, ἀκούς ἀδέρφια, μονοθεδόμαδα ἔκαμε ἔλαθε! Τὸ τίναξε ἀπάνου του, σὰν ἀστραπόβολο! 'Αλήθεια ἐλυπήθηκα κ' ἔγω τὸν 'Αντριώτη, μὰ τί; 'Η θάλασσα ἔκαμε δικαιοσύνη!...

— 'Ο Μπαρμπακαλήρας ἐσιώπησε· ἄλλα τὸ τσούρημα ἐμεινεν ἐκεὶ ἀφωνο ἄλλο γιὰ πολλὴ ὥρα ἀκόμη. Δὲν ἐσυλλογίζοτουν πλέον τὸν κίνδυνο τοῦ Σπετσώτικου μπάρκου, οὔτε τὸ φρικτὸ δράζμα τῆς Μαύρης θάλασσας καὶ τὴ λύσσα τῶν στοιχείων, οὔτε τὶς παληκαρίες κ' αἰσθηματολογίες τοῦ γέρου ναυτικοῦ. Ποιος ὀλίγο ποίος πολὺ ὅλοι τὰ ἔχουν

περάσει αὐτά, ὅλοι τὰ ἔχουν αἰσθανθῆ. Ἡ ζωὴ τῶν ναυτικῶν εἶνε ἴδια καὶ ἀπαράλλαχτη. Κίνδυνοι στὴ θάλασσα, παληκαρίες καὶ ἀγάπεις στὴ στερῆ. "Ο, τι τοὺς ἔκαμε ἐντύπωση καὶ τοὺς ἑξέπληττε ἦταν τὸ πάθημα τοῦ Ἀντριώτικου μπάρκου. Καθένας εἶχεν ἐμπρός του ὄλοφάνερο τὸ ἐκδικητικὸ κῦμα, ποὺ καταπιασμένο ψηλὰ στὰ ὄμιχλωμένα καὶ ἔξενα μέρη τῆς Μαύρης θάλασσας, κατέβαινεν ὅλο φουσκόνοτας καὶ ὅλο βογγώντας ἡώς τὰ ἥμερα ἀκρογιάλια τῆς Ἑλλάδας γιὰ νὰ τιμωρήσῃ τὴν προδοσία. Καθένας ἐφανταζότουν τὴ θεικὴ κατάρα, μαῦρο πουλί ν' ἀκολουθῇ ἀπὸ ψηλὰ τὸ μπάρκο ἀγρυπνο καὶ τέλος νὰ τοῦ ρίχνεται, νὰ τὸ μαδὴ καὶ νὰ τὸ πετσοκόθη μὲ φρικτὴ χσπλαχνίᾳ. Κ' ἐλεγε καθένας τὴ θάλασσα αὐτὴ τὴν πικροκυματοῦσα, ποὺ τόσους καὶ τόσους θάρτει καθημερινῶς στὰ κύματά της, ἀγρυπνη νὰ ἐπιθέληπη τοὺς νόμους τῶν ναυτικῶν. Τρόμος καὶ φρίκη τοὺς εἶχε κυριέψει, λέσ καὶ τὴν αἰσθάνοντο ἀποπάνου τους ἔτοιμη νὰ ξεσπάσῃ κ' ἐναντίον τους, ἀν ποτὲ καὶ αὐτοὶ ἐφέρνοντο ὅπως ὁ Ἀντριώτης. Καὶ ὅταν σὲ λίγο ἀκούστηκε ἡ καμπάνα τῆς βάρδιας, ἐσηκώθηκε καθένας κ' ἐπῆγε νὰ πιάσῃ τὴ δουλειά του, δίχως χωρατὰ καὶ πειράγματα ὅπως ἀλλοτε. Μόνον Κώστας ὁ Συριανὸς ὁ θερμαστής, πάντα ὁ ἴδιος, ἡθέλησε πάλι νὰ πειράξῃ τὸν γέροντα:

— "Ελα πές μας, Μπαρμπακαληώρα, πόσες φορὲς ἐναυάγησες;

'Αλλὰ ὁ ὑποναύκληρος τόρα μὲ τὴν παληά του συνήθεια, ἐσηκώθηκε Ποσειδώνιος καὶ ἀλύγιστος, τὰ μάτια του ἐσπιθοδόλουν ἀπὸ θυμοὺς καὶ φοβερίσματα καὶ μὲ τὴν ἀρβανίτικη προφορά του ἐγύρισε καὶ εἶπε :

— Μωρέ, δίντε πόρ ! . . . 'Εσεῖς νὰ πᾶτε νὰ βυζάχτε γάλα κ' ὕστερα νάρθητε νὰ μιλήστε μεταμένα. 'Αμη ! . . . τὸν καιρὸ ποὺ ἐγὼ ἀρμένιζα στὰ πέλαγα ἐσεῖς δὲν ἡστε μουδὲ σπόρος στ' ἀχαμνὰ τοῦ πατέρα σας ! . . .

ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΡΚΑΒΙΤΣΑΣ

ΔΥΟ ΤΡΑΠΟΥΔΙΑ

"Ἐνα πρωὶ δέχτηκα τὴν ἐπίσκεψη τοῦ φίλου μου Ἰησοῦ Σαμουηλίδη, ποὺ εἶνε ἔνας ἀπὸ τοὺς πειὸ γραμματισμένους Ὁθραίους στὴν Ἑλλάδα, γιατὶ εἶνε σπουδαχτῆς τῆς νομικῆς καὶ ἔχει διαβάσει πάρα πολλά.

Μὲ συμπάθειο ποὺ ὁ πρόλογός μου ἀρχισε μὲ τὴ σύσταση ἐνὸς Ὁθραίου. Μὰ ζέρετε τὶ Ὁθραίος εἶνε αὐτός; Εἶνε ἔνας Ὁθραίος ποὺ αἰστάνεται μέσα του τόσο πολὺ τὰ μεγάλα ἔργα τῶν προγόνων μας, τῶν προγόνων του καὶ τῶν ζένων, ποὺ νομίζει κανεὶς πῶς δὲν ἔχει καρμιλὲ συγγένεια μὲ τὸ σημερινὸ φιλοχρήματο λαὸ τοῦ Ἰσραήλ, ποὺ δὲν ἔννοει νὰ σοῦ πῆ καλημέρα, ἀν δὲν εἶνε βέβαιος καὶ παραβέβαιος, πῶς θὰ κερδίσῃ μὲ πεντάρα ἀπὸ σένα. 'Ο Σαμουηλίδης κοντὰ στὰ ἄλλα του χαρίσματα εἶνε καὶ . . . ποιητής (!) καὶ ἂμα

βρίσκει κανένα καλὸ πρᾶμμα σὲ ξένη γλώσσα, ἐννοεῖ νὰ τὸ μεταφράζῃ ἢ πεζὰ ἢ ἐμμετρα καὶ καμμὶς φορὰ καὶ νὰ κλέφτῃ τὶς καλήτερες ἰδέες καὶ νὰ τὶς παρουσιάζῃ γιὰ δικές του.

"Οταν μπῆκε λοιπὸν στὸ κατοικεῖο μου, κατάλαβα ἀπὸ τὸ πρόσωπό του, πῶς κάτι σπουδαῖο εἶχε μέσα του.

— Πές μάς τα λοιπόν, τοῦ εἶπα, τί μᾶς ἔφερες πάλι σήμερα;

— Σου ἥφερα ἔνα πρᾶμμα, μοῦ εἶπε, ποὺ θὰ σου κάνῃ ἐντύπωση. "Ἐνα ἀγγωστὸ ποίημα σὲ κάθε εἰδος ποίησης ποὺ ἔχεις διαβάσει ως τὰ σήμερα.

"Ἐτέντωσα τὸ γέρι μου καὶ ἐπῆρα τὸ γαρτὶ ποὺ εἶχε μέσα τὸ ποίημα. Διαβάζω.

Η ΚΛΙΜΑΣ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΔΙΚΗΣ

(Μετάφρασις ἐκ τοῦ Ἐβραϊκοῦ).

Τί ώραιο κατσικάκι! ποὺ ἀγόρασ' ὁ πατέρας
Δύο ἄσπρα μοναχά.

*Ηρθεν ὕστερα ὁ λύκος κ' ἔφαγε τὸ κατσικάκι,
Τὸ ώραιο κατσικάκι, ποὺ ἀγόρασ' ὁ πατέρας
Δύο ἄσπρα μοναχά.

*Ηρθεν ὕστερα ὁ σκύλος καὶ ἐδάγκασε τὸ λύκο
Πλώφαγε τὸ κατσικάκι:
Τὸ ώραιο κατσικάκι, ποὺ ἀγόρασ' ὁ πατέρας
Δύο ἄσπρα μοναχά.

*Ηρθεν ὕστερα τὸ ξύλο καὶ ἐχτύπησε τὸ σκύλο,
Ποὺ ἐδάγκασε τὸ λύκο,
Πλώφαγε τὸ κατσικάκι:
Τὸ ώραιο κατσικάκι, ποὺ ἀγόρασ' ὁ πατέρας
Δύο ἄσπρα μοναχά.

*Ηρθεν ὕστερα ἡ φλόγα κ' ἔκαψε τὸ μαῦρο ξύλο,
Ποὺ ἐχτύπησε τὸ σκύλο,
Ποὺ ἐδάγκασε τὸ λύκο,
Πλώφαγε τὸ κατσικάκι:
Τὸ ώραιο κατσικάκι, ποὺ ἀγόρασ' ὁ πατέρας
Δύο ἄσπρα μοναχά.

*Ηρθεν ὕστερα τὸ βῶδι καὶ κατάπιε τὸ ποτάμι,
Πλώκαψε τὸ μαῦρο ξύλο,
Ποὺ ἐχτύπησε τὸ σκύλο,
Ποὺ ἐδάγκασε τὸ λύκο,
Πλώφαγε τὸ κατσικάκι:
Τὸ ώραιο κατσικάκι, ποὺ ἀγόρασ' ὁ πατέρας
Δύο ἄσπρα μοναχά.

*Ηρθεν ὕστερα τὸ βῶδι καὶ κατάπιε τὸ ποτάμι,
Ποὺ κατάσθυσε τὴ φλόγα,
Πλώκαψε τὸ μαῦρο ξύλο,
Ποὺ ἐχτύπησε τὸ σκύλο,
Ποὺ ἐδάγκασε τὸ λύκο,
Πλώφαγε τὸ κατσικάκι:
Τὸ ώραιο κατσικάκι, ποὺ ἀγόρασ' ὁ πατέρας
Δύο ἄσπρα μοναχά.

*Ηρθερά ἡρθεν ὁ μακελάρης κ' ἔσφαξε τὸ καψοθῶδι,
Ποὺ κατάπιε τὸ ποτάμι,
Ποὺ κατάσθυσε τὴ φλόγα,
Πλώκαψε τὸ μαῦρο ξύλο,
Ποὺ ἐχτύπησε τὸ σκύλο,
Ποὺ ἐδάγκασε τὸ λύκο,
Πλώφαγε τὸ κατσικάκι:
Τὸ ώραιο κατσικάκι, ποὺ ἀγόρασ' ὁ πατέρας
Δύο ἄσπρα μοναχά.

*Ηρθεν ὕστερα ὁ Χάρος καὶ ἀρπάζε τὸ μακελάρη,
Πλώφαγε τὸ καψοθῶδι,
Ποὺ κατάπιε τὸ ποτάμι,